

Porównanie tłumaczeń Hioba 39:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Chrzęści na nim kołczan, błyszczy oszczep i dzida.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kołczan na nim chrzęści, błyszczy oszczep i dzida.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Kołczan na nim chrzęści, błyszczy oszczep i dzida.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Izali go ustraszysz jako szarańczę? i owszem chrapanie nozdrzy jego jest straszne.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Nad nim chrzęścić będzie sajdak, błyskać się będzie drzewce i tarcza.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy kołczan nad nim zadźwięczy, ostrze oszczepu i dzidy,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na nim chrzęści kołczan, błyszczy oszczep i dzida.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nad nim chrzęści kołczan, błyska oszczep i dzida.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kołczan pobrzękuje na nim, błyszczy włócznia i oszczep.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kołczan nad nim chrzęści, błyszczy oszczep i dzida,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Проти нього грає лук і меч,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nad nim chrzęści kołczan, błyszczy włócznia i lanca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przeciwko niemu chrzęści kołczan, ostrze włóczni i oszczep.